LES ARTS

Hier

A la Grande Salle de la Place des Arts, concert de l'Orchestre Symphonique de Montréal sous la direction de Seiji Ozawa: voir le compte rendu de Jean Vallerand.

AUJOURD'HUI

A la Grande Salle de la Place des Arts, à 8 h. 30, récital de Marina Mdivani, pianiste. Programme: Toccate en mi mineur (Bach); "Variations sérieuses" (Mendelssohn); "Pour le piano" (Debussy); Ballade en sol mineur (Chopin); Etude "Mazeppa" (Liszt); Chaconne (Gubaydullina) et Sonate no 6 (Weinberg).

●

A la Gallery 1640, à 8 h.: vernissage d'oeuvres de Bates, Boyaner, Boyd, Brianski, Brousseau, Caiserman-Roth, Gersovitz, Marx, Snow, Swartzman et Voyer (jusqu'au 31). A la Galerie Libre, à 8 h. 30, ouverture d'une exposition de bijoux sculptés de Georges Delrue (jusqu'au 24).

●

Au Mansfield Book Mart, à 8 h. 30, "La poésie canadienne-française contemporaine", avec Catherine Begin, Yvon Bouchard et France Johnson.

●

A la Boutique d'Opéra, ce soir, demain et vendredi soirs, à 9 h., l'Atelier de Chorégraphie canadienne. Direction: Michel Boudot. Programme: chorégraphies nouvelles sur des oeuvres de Poulenc, Albinoni, Villa-Lobos, Léo Ferré, etc.

AU JOUR LE JOUR

Marina Mdivani: "Un pianiste doit jouer de tout"

Marina Mdivani — ça se prononce comme ça s'écrit — est à Montréal depuis samedi soir. Et depuis samedi soir, elle a été constamment occupée.

Tout d'abord, et surtout, à travailler le programme du récital qu'elle donne ce soir à la Place des Arts. La jeune pianiste soviétique termine dans notre ville sa première tournée nord-américaine, tournée qui a duré deux mois et au cours de laquelle elle a joué cinq fois avec orchestre et sept fois en récital.

Son programme de récital était le même partout, mais à New-York, et pour des raisons qu'elle ignore (les impresarios ont de ces secrets...), on l'a avertie qu'à Montréal il fallait jouer un autre programme, notamment de la musique française. Heureusement, avant son départ, Mlle Mdivani avait préparé deux programmes complets.

Ce soir, elle jouera donc pour nous: les "Variations sérieuses" de Mendelssohn, la suite "Pour le piano" de Debussy, la Ballade en sol mineur de Chopin, l'étude "Mazeppa" (le des douze "Etudes d'exécution transcendante") de Liszt et la 6e Sonate de Moishe Weinberg, compositeur soviétique peu con-

Voir PIANISTE en page 67

MARINA MDIVANI, sur le balcon de son appartement moscovite.

MUSIQUE

Triomphal concert de l'OSM avec Seiji Ozawa

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
A la Place des Arts, hier soir
PROGRAMME
Sea Gallows ... Michel Perrault
Requiem ... Toru Takemitsu
Concerto en ré mineur ... Mozart
Tableaux d'une exposition ... Moussorsky-Ravel
Chef d'orchestre: Seiji Ozawa
Soliste: Léon Fleisher, pianiste

par Jean Vallerand

Il existe pour les orchestres comme pour les solistes des oeuvres qui sont de véritables "tests", qui servent à mesurer technique, discipline, musicalité. Pour les pianistes c'est, par exemple, le "Cinquième concerto" de Beethoven; pour les violonistes c'est la "Partita en do majeur" de Bach; pour les orchestres c'est entre autres les "Tableaux d'une exposition" de Moussorgsky-Ravel.

Il y a de tout dans cette oeuvre et il y en a pour tout le monde; on dirait qu'en transcrivant l'original pianistique de Moussorgsky, Ravel a voulu faire un traité d'orchestration. Ces pages regorgent de traits terriblement difficiles, de solos admirables et périlleux et aussi — cela appartient en propre à Moussorgsky — un souffle puissant et ininterrompu.

Seiji Ozawa en a dirigé hier soir, à la Place des Arts, une transcendante exécution. De la passion, de la vigueur, de l'ampleur, et aussi une sensibilité d'une admirable tendresse. Ozawa a découvert tout ce que ces pages renferment; il a triomphe également de tous les pièges les plus secrets tendus par l'orchestration de Ravel aux chefs les plus habiles.

Il a été secondé dans cette triomphale réussite par un orchestre en pleine forme, un orchestre glorieux et en totale possession de sa vitalité. L'immense chef-d'oeuvre que sont les "Tableaux d'une exposition" nous a été offert dans toute sa réalité musicale et expressive.

L'orchestre a d'ailleurs manifesté tout au cours de la soirée une très belle compétence qui nous a valu un concert d'où nous sommes sortis combles de bien-être.

Une large part de l'éclatant succès de ce concert revient au pianiste Léon Fleisher, soliste du "Concerto en re mineur, K. 466" de Mozart. Cette oeuvre est l'un des sommets de la production mozartienne: des les premieres pages de l'introduction orchestrale, s'affirme un climat d'angoisse assez apparente à celui que Mozart donnera quelques années plus tard à l'air de la Reine de la Nuit dans "La Flûte Enchantee": même couleur harmonique, mêmes grondements souterrains aux violoncelles et aux contrebasses, mêmes appels déchirants des violons. L'oeuvre est tout entière sous le signe du "Sturm und drang", cette première physionomie du romantisme allemand; mais elle reste foncièrement mozartienne par la mélancolie si discretement langoureuse de son deuxième mouvement et par l'enjouement si intérieur de son final.

C'est toute cette poésie qui Léon Fleisher, parfaitement secondé par l'orchestre et par Seiji Ozawa, a traduite en un jeu d'une grande finessa et d'une noble expressivité.

Le "Requiem" pour cordes du compositeur japonais Toru Takemitsu est une page atonale, qui rappelle beaucoup par sa sonorité et son écriture le Schoenberg de "La Nuit Transfigurée". La syntaxe est d'une belle rigueur et le discours polyphonique, très savamment conduit. Ce langage déboucha toutefois sur une monotonie quelque peu abstraite.

Le compositeur montréalais Michel Perrault a extrait de son ballet "Sea Gallows" une suite d'orchestre que Seiji Ozawa a dirigée avec toute sa conviction et que l'orchestre a jouée avec beaucoup de soin.

Michel Perrault est un compositeur sans prétention qui écrit la musique qu'il a envie d'écrire et qui ne s'inquiète pas des expériences de l'avant-garde. Sa musique est comme lui simple, directe, bien équilibrée et un tantinet commerciale. C'est écrit comme par un professeur de composition et d'orchestration qui aurait digéré les meilleures leçons du passé. J'ai entendu l'oeuvre plusieurs fois aux spectacles des Grands Ballets Canadiens; elle m'a toujours semblé très spontanée et très fonctionnelle. Dans la version du concert pour grand orchestre, elle prend évidemment de nouvelles dimensions qui rendent encore plus flagrantes et l'habileté du compositeur et son conformisme.

Cette saison, l'Orchestre Symphonique de Montréal accorde une hospitalité plus généreuse que jamais à la musique canadienne. Pourvu que cela continue.

EDDIE CONSTANTINE — S.O.S. PACIFIC — EVA BARTOK — PIER ANGELI
BRIGITTE BARDOT — LE MONDE PERDU — en couleurs
2 films — ELECTRA — 1114 STE-CATHERINE E. LA 2-9177
CE SOIR: venez jouer "HOLLYWOOD", $1350.00 à faire

LA SCALA — Tél.: 721-5107
Mylène Demongeot — LES GARÇONS
Lucile Saint-Simon — TENDRE ET VIOLENTE ELISABETH
LE SEPTIEME VOYAGE DE SINBAD (Scope-couleurs)

LA PHILHARMONIA
CONCERT SYMPHONIQUE
Jeudi 5 décembre — 8:30 — Auditorium du Plateau
Directeur: LOUIS HARITVER, chef roumain
Soliste: FRANCO OROFINO, clarinettiste
Programme: Le Roi d'Ys de Lalo; Concertino de Weber; Les Danses Polovetsiennes de Borodine (Prince Igor)
3e Symphonie de Schumann.
Billets: $2.25 — $1.75 — $1.25 en vente
ED. ARCHAMBAULT, CONRAD TOUCHETTE
INTERNATIONAL MUSIC STORE

Ciné-Club de l'Age d'Or
POUR CITOYENS SENIOR — 60 ANS ET PLUS
Les membres enregistrés du susdit Club sont invités à une matinée spéciale GRATUITE pour assister à une NOUVELLE production d'un important studio d'Hollywood au
CINEMA PALACE
JEUDI après-midi, 5 décembre, à 12 h. 15 et 2 h. 15

Une brûlante histoire d'amour!
CLAUDIA CARDINALE — ANTHONY FRANCIOSA
QUAND LA CHAIR SUCCOMBE...
2 films — REINE DE LA NUIT — JEANNE CRAIN — VINCENT PRICE
CHATEAU-FRANCAIS-VERSAILLES — TERRAIN DE STATIONNEMENT
771-4400 — 288-5551 — 352-9200
AU FRANÇAIS: Premier spectacle à 13 h. 15 p.m.
AU VERSAILLES: Lun.-Ven.: 1er spectacle à 6 h. p.m.

ST-DENIS & BIJOU — ACTION! — CINEMASCOPE EN COULEURS
nouvelles aventures du monocle — L'OEIL DU MONOCLE — PAUL MEURISSE — Jack Andersen — Jacques Jerrard
MIJANOU BARDOT — GERARD LANDRY — AMOUR! VIOLENCE! — Le Pirate de L'Epervier Noir

DERNIERE SEMAINE
L'Auberge des Morts Subites — 144e — Félix Leclerc
THEATRE NATIONAL — 1220 est, Ste-Catherine — 521-4751

"TIENS BON LA BARRE MATELOT" — Jerry Lewis, Dana Merrill
"L'épée enchantée" — Couleurs — Basil Rathbone, Estella Winwood
"La bataille des Thermopyles" — Couleurs — Richard Egan, Dana Baker
Ritz — 1313 est BELANGER — 272-5290

CINERAMA — AUJ. 2.00, 8.30 — Rés. AV. 8-5603 — CINERAMA TECHNICOLOR
Les plus belles scènes comme les plus électrisantes, toutes réunies en un seul spectacle
THE BEST OF CINERAMA
Guichet ouvert: 10 a.m. à 9 p.m. le dimanche midi à 9 p.m.
4 DERNIERS JOURS — CINERAMA — IMPERIAL — 1430 BLEURY, Montréal — Inf.: AV. 8-7102

SAMUEL BRONSTON Presents
Charlton HESTON · Ava GARDNER · David NIVEN
55 DAYS AT PEKING
MATINEES: Mercr., sam. et dim. à 2 h. 15 — SOIREES: 8.15 — DIMANCHE: 7.45
SEVILLE — WE. 2-1139 — SIEGES RESERVES! COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES!

POUR LA PREMIERE FOIS A PRIX REGULIER — Laissez-passer suspendus pour ce spectacle!
MUTINY ON THE BOUNTY — TECHNICOLOR
MARLON BRANDO ★ TREVOR HOWARD ★ RICHARD HARRIS
KENT ★ DORVAL ★ OUTREMONT
KENT et OUTREMONT: 1.20, 4.45, 8.05. Dernier spectacle complet à 7.45 p.m.
DORVAL: Matinee mercr., à 2 p.m.; samedi et dim. à 2 et 3.15
SOIREES à 8.30 p.m.

AUJOURD'HUI AUX CINES UNITED
YORK — Aux 2 cinés! — SINATRA McLAINE CHEVALIER — CAN-CAN (en couleurs)
VAN HORNE — 2e grand film — PAUL NEWMAN, JACKIE GLEASON, PIPER LAURIE dans The Hustler
DERNIER PROGRAMME COMPLET A 7.25 P.M.
Stationnement pour les clients du cinéma York à compter de 6 p.m. au Garage Mansions. Frais de service 25c. Au Van Horne, parc de stationnement
LUCERNE — "TENDER IS THE NIGHT" CinemaScope et couleurs — Jennifer Jones, Jones Fontaine, Tom Ewell — "ALL IN A NIGHT'S WORK" en Technicolor, Shirley MacLaine, Dean Martin — Aux 3 cinémas: 1er spectacle à 5 p.m.
RIALTO — Aux 2 cinés! — WOODWARD, BEYMER, TREVOR, LYNLEY — The Stripper
SAVOY — Island of Love
SNOWDON — Dernier jour! "THE L-SHAPED ROOM", Leslie Caron, Tom Bell. Soirées à 8.30 p.m. Matinées mercr., dim. et sam. à 2.00 p.m.

UNE HISTOIRE VERIDIQUE... UN DRAME VECU!
Source de Vie — EN COULEURS
Amédée NAZZARI — Nadja TILLER — Peter VAN EYCK — Nicole BADAL
CANADIEN — Un bout de nerfs — PLAZA
"Les scènes de garantie des plus beaux films au monde"

DRAME POIGNANT!
THE PLAYGIRLS AND THE VAMPIRE — Nouveau!
JOSEPH — Eva-Marie SAINT
AUJ. STRAND

PASSE-TEMPS — Mt-Royal et Marquette, LA. 1-7870
3 GRANDS FILMS A L'AFFICHE
"TRAIN, AMOUR ET CRUSTACE" — Couleurs — Doris Day, Jack Lemmon
"LA MERVEILLE MASQUE" — Tony Wright, Shirley Eaton
"OPERATION SECRETE" — Cornel Wilde, Karl Malden

Représentation continuelle a compter de 1 h. 30
ADMISSION: Mat. 99c — Soirée $1.25
Les passes ne sont pas valables pour cet engagement
Voici SODOME ET GOMORRHE — EN COULEURS
Le plus grand film jamais produit en Europe — UN SUPER-SPECTACLE de 2 HEURES
2ième SEM. — LES CITES CONDAMNEES
MERCIER — VILLERAY
4260 ST-CATHERINE E. CL 5-6224 — 8042 ST-DENIS DU 8-5577

2e SEMAINE
EN GRANDE PRIMEUR ★ EN COULEURS ★
Joselito joue, chante, charme
MON AMI JOSELITO
Les aventures d'une jeune fille passant de l'auto stop!
Mademoiselle STOP — 2e FILM — GILBERT BECAUD · DARRY COWL
RIVOLI — GRANADA — PAPINEAU — VERSAILLES
271-3210 — CL. 5-2428 — LA. 1-6853 — 352-0300
au Versailles, salon bleu, 1er spectacle à 6.00 p.m.

UNE ETUDE DE MOEURS QUI FERA REFLECHIR LES JEUNES ET LEURS AINES
6e et DERNIERE SEMAINE ★
La main chaude — Un film qu'il faut voir — En vedette PAULETTE DUBOST, JACQUES CHARRIER
Cinéma LAVAL — Dernière représentation complète: tous les soirs à 8 h. 30

DU RIRE — DU RIRE — DU RIRE
Gilles Pelletier — JOUE — CHERIE NOIRE — mise en scène: N. Doclin — Le succès de la saison ou...
Théâtre Anjou — UN. 1-7494-5 — 1204, RUE DRUMMOND
Avant le théâtre, venez dîner à l'ANJOU — TABLE D'HOTE $1.50 — Un bon repas... avant un bon spectacle...
— DU RIRE — DU RIRE —

METRO GOLDWYN MAYER presents
ELIZABETH TAYLOR / RICHARD BURTON
LOUIS JOURDAN, ELSA MARTINELLI, MARGARET RUTHERFORD, MAGGIE SMITH, ROD TAYLOR et ORSON WELLES
PANAVISION et METROCOLOR
L'HISTOIRE D'UN AMOUR DRAMATIQUE — The V.I.Ps
TROISIEME SEMAINE — LOEWS

Une des plus desopilantes comédies toujours populaires
9e SEMAINE
JACK LEMMON — SHIRLEY MacLAINE — BILLY WILDER'S — Irma la Douce
POUR ADULTES — TECHNICOLOR' PANAVISION'
PALACE

Représentation pour étudiants, le samedi à 9 A.M. — 99c
2e — ELIZABETH TAYLOR — RICHARD BURTON · REX HARRISON
In Joseph L. Mankiewicz'
CLEOPATRA — TODD-AO · Color by De Luxe
MATINEES: Mercr. à 2 p.m. $3.00 — Sam., Dim. et Fêtes à 2 p.m. $2.50
SOIRS: Lundi à jeudi à 8.00 p.m. $3.00 — Vend., Sam. et Fêtes à 8.00 p.m. $3.50 — Dim. à 7.30 p.m. $3.50
ALOUETTE

PREMIERE FOIS EN FRANCAIS — Une enquête sur le comportement extra-conjugal de la femme!
LES LIAISONS COUPABLES
SIMONE SIGNORET — Le Verdict — LAURENCE OLIVIER
CHAMPLAIN — CREMAZIE — BEAUBIEN
ST-CATHERINE-PAPINEAU 844-5181 — D'ORS-CREMAZIE 365-4210 — BEAUBIEN-NOUVELLE 721-6303

CAPITOL — Auj. 2.30 et 8.30 — MAT. MERC. ET SAM.
EN PERSONNE SUR LA SCENE
KENNETH NELSON — LESLEY STEWART — DANS LA SENSATIONNELLE COMEDIE MUSICALE DE
ANTHONY NEWLEY — STOP THE WORLD — I WANT TO GET OFF
SUCCES DE LA CHANSON "WHAT KIND OF FOOL AM I?" "GONNA BUILD A MOUNTAIN" "ONCE IN A LIFETIME"
Guichet ouvert de 10 a.m. à 9 p.m.

STRIP-TEASE — INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS
CONTINUEL A PARTIR DE 10 A.M. — MAINTENANT DANS SON 3e MOIS
avec DANY SAVAL
LE PARISIEN — 480 ouest, rue Ste-Catherine

ELYSEE — CINEMA D'ESSAI — 1575 MILTON (M) MTL. 931-6832 — PRIX LOUIS DELLUC 1963
L'IMMORTELLE — UN FILM ECRIT ET REALISE PAR ALAIN ROBBE-GRILLET — avec Jacques Doniol-Valcroze, Françoise Brion — SALLE RESNAIS
ORSON WELLES' CITIZEN KANE — SALLE EISENSTEIN — UN GRAND CLASSIQUE DU CINEMA — DERNIERS JOURS

ELVIS PRESLEY — "CAFE EUROPA EN UNIFORME" — en COULEURS
"CHEF DE RESEAU" — JACK HAWKINS — GIA SCALA
Chacun son alibi
Amherst — SALLE CLIMATISEE — Angle Amherst et Ste-Catherine — UN. 6-6851

CLAUDIA CARDINALE — "LA FILLE A LA VALISE" — VERSION INTEGRALE et en français — 2e Film "RENCONTRES"
NOUVEAU CINEMA — AHUNTSIC — Lajeunesse et Henri-Bourassa — DU. 8-4700
CINEMA D'ESSAI — EMPIRE — Durocher et Ogilvy — 274-4521

Cinema — PLACE VILLE MARIE — UNE INCURSION DANS LES AFFAIRES FEMININES
WOMEN OF THE WORLD — 9e SEMAINE — EVERY INCREDIBLE SCENE IS REAL! — TECHNICOLOR
HORAIRE: 12.30, 3.05, 5.15, 7.30, 9.45
Salle du Cinema — the intimate secrets of young lovers — LOVE AT TWENTY — The many ways of love